



Services offered by the II (IV) for  
the vocational training and  
integration of young people with  
disabilities

VET project initiated by the  
European Agency

---

IV-Stelle Kanton Bern | Office AI Canton de Berne



## Contents

1. Tasks and aims of the II
2. Overview of services offered by the II
3. Specific services for young people with  
SEN
4. Legal framework
5. Cooperation with institutions
6. Appendix: vocational measures in detail

## Tasks and aims of the II

- To alleviate or remedy disability using simple and effective rehabilitation measures
- To counteract the lasting economic consequences of disability by covering basic living costs
- To help those affected to lead a self-reliant and independent existence

## Overview of services offered by the II

- Wide range of vocational measures for young people and adults
- Resources for home, school and work (wheelchairs, hearing aids, guide dogs, prostheses, height-adjustable desks, etc.)
- Medical measures for children and young people with birth defects
- Pensions, should occupational rehabilitation not be possible or only possible to a certain extent
- Care allowance for persons unable to look after themselves

## Specific services for young people with SEN 1

### Vocational advisory service / assessments

- Consultations with young people, their parents and teachers at their (special) school
- Clarification of the medical situation and associated limitations in the workplace
- Interest tests
- Performance tests
- Supervision to taster weeks at potential training companies
- Drawing up of individual training plans

## Specific services for young people with SEN 2

### Training at an individual level

- Preparation for a simple occupational activity in a sheltered workplace
- PrA Insos (practical education and training)
- Preparatory year for vocational training
- Basic vocational education and training with a certificate
- Apprenticeship with federal certificate of proficiency
- Academic studies

## Specific services for young people with SEN 3

Depending on the young person's individual situation, services are offered either:

- in a sheltered workplace or
- in a free-market business
  - with supported education or
  - with supervision directly from the II

## Specific services for young people with SEN 4

Employment service after completion of training

- Active assistance in finding employment (in cooperation with the institution)
- Funding of an on-the-job-training
- Advice for employers

## Pension benefits

Insured persons are entitled to a pension if

- they are unable to regain, maintain or improve their ability to work or ability to carry out household chores despite reasonable rehabilitation measures
- (they have been unable to work for an average of at least 40% during a year without any significant gaps)
- they are at least 40% disabled after the end of the year in question

## Legal framework

Parliament + population:

Law of the swiss disability insurance system

FSIO (Federal Social Insurance Office):

guidances

circular letter 299

Monitoring of implementation, audits

II offices:

implementation

## Cooperation with institutions

- Joint clarification of the necessary framework for training and realistic level
- Support during training and fast contact with the II in the event of problems
- Arrangement of internships in the primary labour market
- Feedback on performance (quantitative + qualitative) before completion as a basis for calculating the II pension
- Assistance in finding employment



Thank you for your attention.

Susan Dober  
Team Leader, Rehabilitation Management  
II Office, Canton of Berne

## Appendix

### Vocational measures in detail

---

### Vocational measures 1

#### Early intervention

- Measures enabling people to remain in employment
- Assistance in finding employment
- Support for employers and registered persons

#### Vocational advisory service

- For young people with disabilities at the end of their statutory school education
- For adults who are obliged to change careers owing to health reasons

## Vocational measures 2

### First vocational training

For young people/young adults who have not been employed previously

- Preparation for a simple occupation
- On-the-job training programmes (Insos, II)
- Basic vocational training (2 years)
- Apprenticeships (3 or 4 years)
- Higher education
- Payment of additional costs not incurred by the non-disabled

## Eingliederungsmassnahmen 3

### Retraining / new vocational education

For persons obliged to change careers owing to health reasons

- In-company training
- New apprenticeships or higher education
- Payment of all costs incurred:  
compensatory wages (daily allowance), school costs, materials, meal allowance, travel expenses



## Vocational measures 4

### Integration measures

To bridge the gap between social and occupational integration. This is a preliminary stage in preparation for occupational measures.

- At least 2 hours per day initially
- Held at an institution or company
- Maximum duration of 1 year
- Costs and daily allowance covered

## Vocational measures 5

### Employment service

- Active assistance in finding employment
- Funding of an induction period
- Measures enabling people to remain in employment
- Advice for employers

Resources in the workplace and for the journey to work